



经济及社会理事会

Distr.: Limited
18 July 2011
Chinese
Original: English

2011 年实质性会议

2011 年 7 月 4 日至 29 日，日内瓦

议程项目 15

联合国研究训练机构

理事会副主席米洛什·科捷雷奇(斯洛伐克)在就决议草案 E/2011/L.19 进行的非正式协商基础上提出的决议草案

联合国训练研究所

经济及社会理事会，

回顾其 2009 年 7 月 30 日第 2009/27 号决议，

又回顾大会 2002 年 12 月 20 日第 57/268 号、2003 年 12 月 23 日第 58/223 号、2004 年 12 月 22 日第 59/252 号、2005 年 12 月 22 日第 60/213 号、2007 年 12 月 19 日第 62/210 号决议以及 2010 年 3 月 29 日第 64/260 号决议(第一节)，

承认联合国训练研究所在建立成果预算管理、质量标准和扩大使用技术改进型工具方面取得的进步，

又承认训研所通过增加电子教学课程以及强调倍增效应而提高了效力，以及通过培养国家、组织和区域组织的培训能力，促进知识的传授，

还承认训研所在满足优先主题领域的培训方面一直发挥领导作用，例如联合国发展业务活动的全系统一致性，与各机构积极协作，尤其是在气候变化、维持和平、国际移民以及发展相关问题上的协作，

感到鼓舞的是，训研所通过增加培训和分享知识的活动，以及扩大在发展中国家存在，使受益方增多，

又感到鼓舞的是，训研所指定用途自愿捐助增加，执行了新的业务模式，以调动自生收入为重点，使资金来源渠道多元化；



感到关切的是，向训研所提供的指定用途自愿捐助水平偏低，这对执行具有战略意义的改革、能力建设需要、特别是发展中国家的能力建设需要产生负面影响，

欢迎设立研究金，以确保收费培训服务仍能提供给发展中国家，

1. 注意到秘书长的报告：¹
2. 欢迎联合国训练研究所 2010-2012 年战略计划；
3. 吁请训研所在能力建设领域努力创新；
4. 鼓励训研所继续提高产出的效力和提高质量，以巩固其在培训受益人中的重要作用；
5. 吁请训研所采取创新方法，努力提高发展中国家学习中心的能力，为联合国研究和训练机构更好的协调作出贡献；
6. 请各会员国查明具体行动，包括增加不指定用途捐款的不同方式，以应对秘书长报告第 61 和 62 段提到的挑战，并使该所能为联合国发展合作作出更有效的贡献；
7. 请秘书长就本决议的执行情况向经济及社会理事会 2013 年实质性会议提出报告。

¹ E/2011/115。